

In 1996, Jacques Maillet said :

In order to incite several bike clubs to participate to Pâques en Provence event, as a souvenir to Velocio who came Au pays de Mireille and to celebrate the 90th anniversary of Concentration Pascal, FFCT created Traces Velocio.

Jacques Maillet will be the manager of Traces until 1998.

In 1998, Dominique Lamouller asked ACP to homologate them besides the other Eastern brevets which were already organized

Since 1996, 4500 riders rode a Trace and they are called Traceurs! Among them, 20% are female riders and 2% are under 18 years old. They rode between 201k and 360k, sometimes they rode cols during the Trace as well!

In 2014, Dominique Lamouller is proud to announce, due to ACP, Paques en Provence is a great event, recognized all over the world

В 1996 году Жак Майе сказал:

Для того, чтобы вдохновить некоторые Велоклубы для участия в мероприятия «Пасха в Провансе», в качестве дани памяти и уважения ушедшему Velocio и, чтобы отпраздновать 90-летие Пасхального слета, FFCT создал велозаезд «Следы Velocio» или «По следам Velocio».

Жак Майе курировал «Следы Velocio» до 1998 года.

В 1998 году Dominique Lamouller попросил ACP, чтобы засчитывать их наряду с другими Пасхальными бреветами, которые уже были организованы.

Начиная с 1996 года, 4500 велосипедистов проехали Следы и их называют «Трейсеры» («Идущие по следу» или «Оставляющие След»).

Среди них 20% составляют женщины и 2% находятся в возрасте до 18 лет. Они ехали от 201 км до 360 км, иногда они также ехали простуженными(?) – *не точно сформулировано, но ИМХО – бред* (прим. Пер.)

В 2014 году, Dominique Lamouller с гордостью объявил, что, благодаря ACP, «Пасха в Провансе» - это большое событие, признанное во всем мире

- Teams must register at least 15 days before Easter.

- A team includes 2 to 6 machines

- Teams start on Saturday from 6 a.m. They choose the start location and the route that will lead them to the meeting. Finish control has to be the meeting place.

- The maximum distance to be ridden is 360 km, the minimum distance 201 km.

- The route must have a minimum of 3 controls spaced at least 50 km apart, not including the start and finish controls.

- No riding from Sat. 10 p.m. to Sun. 06 a.m. (an overnight stop of 8 hours has to be observed).

- Teams have to show up at the meeting place on Sunday between 08 and 11 a.m. to hand their brevet cards in to the organizer.

- For the team to be homologated, a minimum of 2 machines must finish.

La responsable des Traces Vélocio :

Yvette PENDU

16 rue des Prés

95260 MOURS

Tél : 01 34 70 29 46

- Команды должны зарегистрироваться минимум за 15 дней до Пасхи.

- Команда включает от 2 до 6 велосипедов

- Команды стартуют в субботу в 6 утра, они выбирают начальное местоположение и маршрут, который приведет их к Месту встречи. Финишный КП должен быть на месте встречи.

- Максимальное расстояние для езды составляет 360 км, Минимальное расстояние 201 км.

- Маршрут должен иметь минимум 3 КП, расположенных как минимум в 50 км друг от друга, не включая точки старта и финиша.

- Движение по маршруту запрещено с Сб. 10ч вечера до Вс. 06ч утра (ночная остановка продолжительностью 8 часов должна соблюдаться).

- Команды должны прибыть на Место встречи в воскресенье с 08 до 11 утра и предъявить маршрутные карточки организатору.

- Команда получает зачет при финишировании минимум 2-х велосипедов.

Ответственный за организацию Traces Vélocio :

Yvette PENDU

16 rue des Prés

95260 MOURS

Tél : 01 34 70 29 46

Port : 06 61 66 29 46

Courriel : yvette.pendu@audax-club-parisien.com

Port : 06 61 66 29 46

Courriel : yvette.pendu@audax-club-parisien.com